

Direttore Responsabile: **Franco PASARGIKLIAN**  
edizioni Nazionali@laprotezionecivile.com

Redazione: **Cristina CAMPANALE**

Segreteria: **Rita POLI - Daniela GUIDI**  
amministrazione@laprotezionecivile.com

Editore: Direzione generale, Redazione e Amministrazione:



20142 Milano - Viale Faenza, 26/5  
Tel. 02 8135018 - 8136669 - Fax 02 8134925  
P. IVA n° 09117330150 - CC Postale n° 17239203

Concessionaria esclusiva per la pubblicità in Italia: srl

In redazione: **Giusy PATANÈ - Milka KULINA - Domenico MINGRONE**  
pubblicita@laprotezionecivile.com

Progetto grafico: **Franco CETTINA**  
grafica@laprotezionecivile.com

Photographer: **Enrico BRANDI**

Stampa: **Litografia STEPHAN Srl - Germignaga (VA)**

## REFERENTI ED ESPERTI DELLE VARE SPECIALIZZAZIONI DELLA PROTEZIONE CIVILE

- Organizzazioni di Volontariato: LUIGI FASANI
- Psicologia dell'emergenza: FABIO SBATELLA
- Vigili del Fuoco Volontari: A. ASCANIO MANGANO
- 118 unità speciali: CRISTIANO COZZI
- Nuclei sommozzatori: PINO RAPETTI
- Formazione: FABIO PALOMBI

## CORRISPONDENTI:

Abruzzo	Salvatore Santangelo
Basilicata	Antonio Corrado
Calabria	Pietro Gualtieri
Campania	Federica Leonetti
Emilia Romagna	Marco Madonna
Friuli-Venezia Giulia	Tiziano Rossi
Lazio	Francesco Unali - Federica Martufi - Andrea Cionci
Liguria	Edmondo Siciliano
Lombardia	Adriana Marmioli - Alessia Furia
Marche	Francesca Serra
Molise	Valentina Farinaccio
Piemonte	Luciana Salato
Valle d'Aosta	Daniela Chenal
Puglia	Giannicola D'Amico
Sardegna	Michele Loche
Toscana	Mario Pellegrini
Trentino	Giampaolo Pedrotti - Luisa Zappini
Umbria	Giovanni Bosi - Alessio Vissani
Veneto	Simona Lucia La Placa

la **Protezione civile** ITALIANA

n.2 MARZO 2016

SOMMARIO

## 8 3° RADUNO NAZIONALE ESTIVO DELLA PROTEZIONE CIVILE

'OTRANTO 2016'

di Franco Pasargiklian

## 12 IL CONVEGNO

13° Campionato di sci della Protezione civile  
San Martino di Castrozza 3/7 febbraio 2016

di Franco Pasargiklian



## 24 FOCUS

Genova: cantieri aperti per gli interventi strutturali sui corsi d'acqua

A cura dell'Ufficio Stampa  
del Comune di Genova

## 30 REGIONE PUGLIA

TLC all'avanguardia in Regione Puglia

di Giannicola D'Amico

## 36 REGIONE TOSCANA

Toscana: progetti e metodo nell'assetto della nuova Protezione civile regionale

di Mario Pellegrini

## 40 REGIONE LOMBARDIA

Volontari di Protezione civile: una ricchezza straordinaria anche a EXPO

Testo raccolto dalla Redazione



## 46 REGIONE PIEMONTE

Uniti si vince!

di Michele Catalano

## 52 ESERCITAZIONI INTERNAZIONALI

La Colonna mobile marchigiana percorre 4.000 km per partecipare a un'impegnativa esercitazione antisismica in Danimarca

a cura della Redazione

## 56 AMBIENTE

La scienza italiana protagonista in Antartide

di Andrea Cionci

## 62 IL PERSONAGGIO DEL MESE

Karin: protezione a 360° gradi

di Franco Pasargiklian

## 66 ANCI UMBRIA

"Uniti e più forti": i comuni umbri si alleano per rafforzare la PC

Testo a cura della Redazione

## ABBONAMENTI:

Organizzazioni di Volontariato	euro	52
Enti Pubblici	euro	65
Aziende di Servizi-Settore	euro	80
Rivista unica + CD "Voglia di Sicurezza"		<b>prezzo da concordare</b>

Per info & richieste:

115 Edizioni tel: 02 49542046 mail: 115edizioni@tiscali.it

Coordinatore responsabile per la divulgazione Mazzoleni Roberto - Cell: 393 8229544

## DIFFUSIONE:

Ministeri - Prefetture - Regioni - Province - Comuni - A.N.C.I. (Associazione Nazionale Comuni Italiani) - ASL - Corpo Nazionale Vigili del fuoco - Ispettorati Aeroportuali e Portuali - Guardia di Finanza (S.A.G.F.) - Polizia di Stato - Arma dei Carabinieri - Corpo Forestale dello Stato - Esercito Italiano - Aeronautica Militare - Marina Militare - Capitaneria di Porto - Guardia Costiera - Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico - Croce Rossa Italiana-Polizia Locale - Servizio Sanitario Nazionale - Istituto nazionale di Geofisica - Servizi Tecnici Nazionali - Consiglio nazionale delle Ricerche (C.N.R.) - Organizzazioni volontarie di Protezione civile (16.000) - ANA (Associazione Nazionale Alpini) - Comunità Montane - Vigili del fuoco volontari - Guardie Ecologiche Volontarie - Associazioni Radioamatori Italiani - Nuclei Sommozzatori (F.I.P.S.) - Unità Cinofila - Gruppo Elicotteristi (S.A.R.) - Vulcanologi - Università - Cantieri Navali - Aeroporti - Studi d'Ingegneria e statistica - Studi e Comitati Tecnici - Nuclei territoriali - Consulenti e liberi professionisti - Aziende antincendio/attrezzature/impianti e materiali - Antinfortunistica: attrezzature/articoli - Cantieri Edili - Gabbioni per difese idrogeologiche - Rifugi antiatomici/antisismici.

L'abbonamento decorre dal mese di sottoscrizione ed ha validità per 12 mesi. L'Editore declina ogni responsabilità per le opinioni espresse dagli articolisti nei testi pubblicati. Gli articoli possono subire variazioni per esigenze redazionali senza alcun preavviso. Articoli e foto anche se non pubblicati non vengono restituiti.

**PRIVACY** Tutela delle persone e degli altri soggetti al trattamento dei dati personali (legge 31-12-1996 n°675 e successive integrazioni).

I dati forniti dagli abbonati, dagli inserzionisti e dagli Enti/Organizzazioni di Volontariato, vengono utilizzati esclusivamente per l'invio della presente pubblicazione e non vengono ceduti a terzi per alcun motivo.

Iscr. Reg. Stampa Tribunale di Milano n° 466/81 Registro operatori della comunicazione: n. 1461

Sped. in Abb. Post. D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art. 1, comma 1, DCB MI



Periodico associato all'USPI Unione Stampa Periodica Italiana

## CONCESSIONARI AUTORIZZATI ALLA DIFFUSIONE E AGLI ABBONAMENTI:

ALL IN BAG Marketing c/o Maida Giovanni Via del Piano, 2 - 47822 Santarcangelo di Romagna Tel. 3936123217

Resp. Gianni Maida

Police Sas di D'Atteo Saverio & C. Via Buozzi, 90 - 20099 Sesto S. Giovanni (MI) Tel. 02 36742110 - Fax 02 36742139

Resp. D'Atteo Saverio

115edizioni Via Giorgio Vasari, 4 - 20135 Milano Tel. 02 49542046

Resp. Mazzoleni Roberto

Elenco completo concessionarie autorizzate vedi sito [www.lavogliadisicurezza.it](http://www.lavogliadisicurezza.it)

1981  
**35**  
2016  
anni  
al servizio  
della Protezione  
civile



Foto di copertina:  
Norino Canovi - Parco Ticino

# www.laprotezionecivile.com

## 76 CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

PC: apprendere dal passato per migliorare in futuro

Testo raccolto dalla Redazione



## 80 COMUNE DI BARONISSI

Quando la Protezione civile è prevenzione

di Valerio Ladalardo

## 86 PREMIAZIONI

Il 'Miglior team di Vigili del Fuoco del mondo 2015' è quello dei pompieri di Rio de Janeiro

Testo a cura della Redazione



## 90 PROFESSIONE VIGILE DEL FUOCO

Datemi una leva che solleverò il Mondo!

di Andrea Vivian

## 98 GALLERIA FOTOGRAFICA DELLA MANIFESTAZIONE

13° Campionato di sci della Protezione civile  
San Martino di Castrozza 3/7 febbraio 2016

## 120 VOLONTARIATO

A salvaguardia della natura e dell'uomo

Testo a cura della Redazione

## 124 FIERE E MANIFESTAZIONI

Il mondo della Protezione civile, Antincendio ed Emergenza a Civil Protect

Testo raccolto dalla Redazione



## 134 LE AZIENDE INFORMANO

Comunicazioni mission critical: dieci anni al fianco della Protezione Civile

Testo a cura della Redazione

## 136 LE AZIENDE INFORMANO

Sistemi di pompaggio rapidi e affidabili contro i rischi idraulico e idrogeologico

Testo raccolto dalla Redazione

## 142 PRODOTTI E NUOVE TECNOLOGIE

Nastro antifiamma dal look tradizionale con tecnologia di precisione

a cura della Redazione

## 144 LE AZIENDE INFORMANO

Motorola Solutions completa l'acquisizione di Airwave

Testo a cura della Redazione